

... mit den entscheidenden Vorteilen:

- montagefixierte Laufwagen
- einfacher rationeller Anschlag
- mit integrierter Spaltlüftung
- problemlose Ausrüstung mit Profilzylinder
- leichtgängige Bedienung auch bei hohen Flügelgewichten

Anwendungsbereich Schema A

Flügelbreite	(mm)	750 bis 3334
Flügelhöhe (Schiebeflügel)	(mm)	1180 bis 2680
Rahmenseitenbreite	(mm)	bei Schema A max. 6700
Rahmenseitenhöhe	(mm)	1304 bis 2804
Flügelgewicht	(kg)	max. 300
Dornmaß (Profil)	(mm)	41,0
Griffsitz (Fenster: 1190 bis 1790)	(mm)	409,5
Griffsitz (Tür: 1791 bis 2690)	(mm)	1009,5

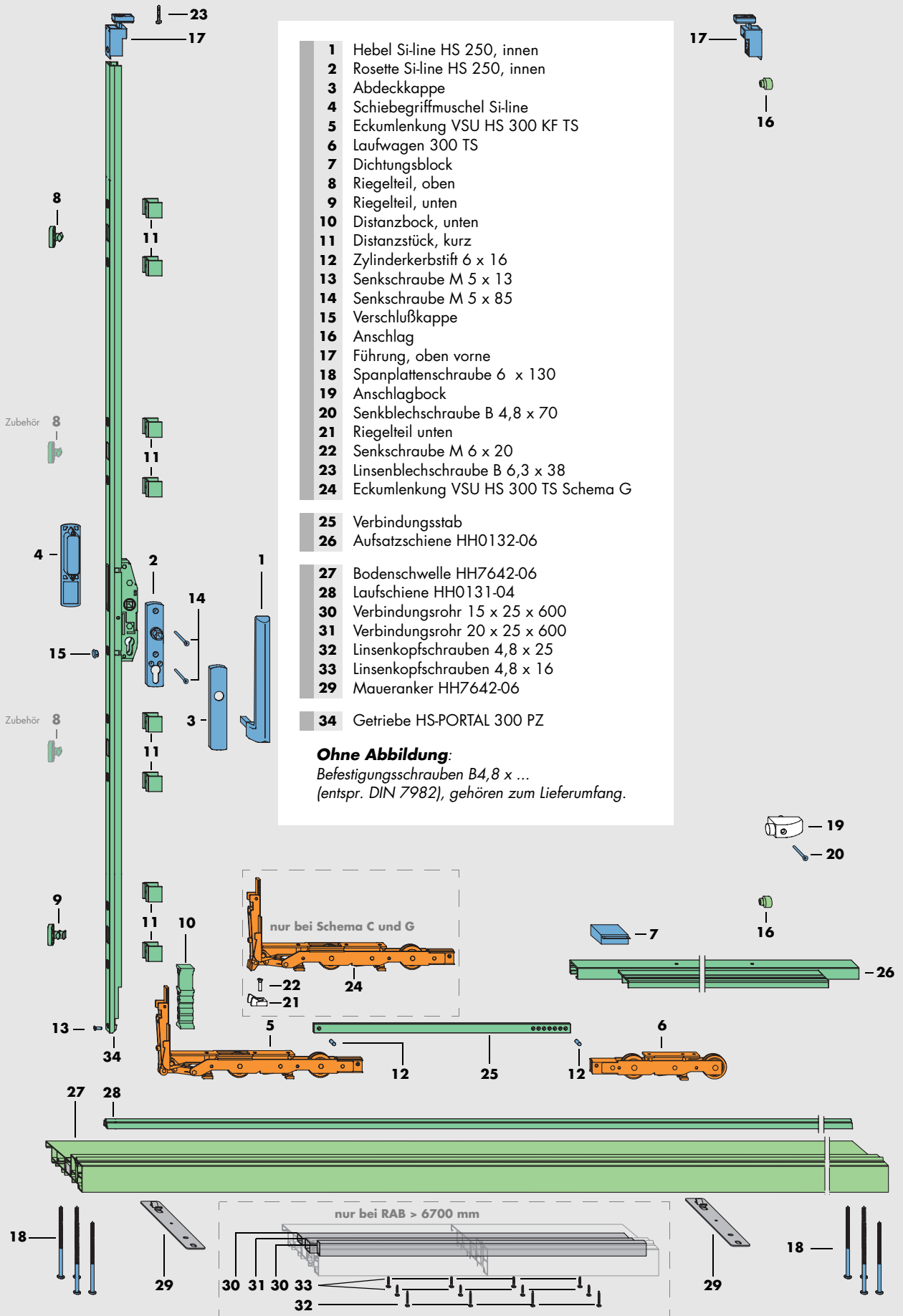
Für den SIEGENIA-AUBI-Beschlag HS-PORTAL 300 KF A0202 gelten die oben genannten Anwendungsbereiche.

Darüber hinaus gelten die Angaben von Salamander, **insbesondere** zu möglichen Einschränkungen bei Flügelabmessungen und Flügelgewicht.

Sofern besondere Fertigungsvorschriften oder Verarbeitungsrichtlinien bestehen, sind diese ausdrücklich zu beachten.

Inhaltsverzeichnis

Anwendungsbereich Schema A.....	Seite 1	Vertikalschnitt, oben	Seite 9
Beschlagteile.....	Seite 2	Horizontalschnitt (I)	Seite 10
Beschlagliste (I)	Seite 3	Horizontalschnitt (II).....	Seite 11
Beschlagliste (II).....	Seite 4	Wichtige Hinweise, Abkürzungen	Seite 12
Ausführungsvarianten	Seite 5	Vertikalschnitt, unten.....	Seite 13
Besonderheiten Schema G-2	Seite 6	Flügel- und Blendrahmenmaße (I)	Seite 14
Besonderheiten Schema C	Seite 7	Flügel- und Blendrahmenmaße (II)	Seite 15
Anschlaghilfen	Seite 8	Montageanleitung Schema A	Seite 16



- 1 Hebel Si-line HS 250, innen
- 2 Rosette Si-line HS 250, innen
- 3 Abdeckkappe
- 4 Schiebegriffmuschel Si-line
- 5 Eckumlenkung VSU HS 300 KF TS
- 6 Laufwagen 300 TS
- 7 Dichtungsblock
- 8 Riegelteil, oben
- 9 Riegelteil, unten
- 10 Distanzbock, unten
- 11 Distanzstück, kurz
- 12 Zylinderkerbstift 6 x 16
- 13 Senkschraube M 5 x 13
- 14 Senkschraube M 5 x 85
- 15 Verschlusskappe
- 16 Anschlag
- 17 Führung, oben vorne
- 18 Spanplattenschraube 6 x 130
- 19 Anschlagbock
- 20 Senkblechschraube B 4,8 x 70
- 21 Riegelteil unten
- 22 Senkschraube M 6 x 20
- 23 Linsenblechschraube B 6,3 x 38
- 24 Eckumlenkung VSU HS 300 TS Schema G
- 25 Verbindungsstab
- 26 Aufsatzschiene HH0132-06
- 27 Bodenschwelle HH7642-06
- 28 Laufschiene HH0131-04
- 29 Verbindungsrohr 15 x 25 x 600
- 30 Verbindungsrohr 20 x 25 x 600
- 31 Linsenkopfschrauben 4,8 x 25
- 32 Linsenkopfschrauben 4,8 x 16
- 33 Maueranker HH7642-06
- 34 Getriebe HS-PORTAL 300 PZ

Ohne Abbildung:
 Befestigungsschrauben B4,8 x ...
 (entspr. DIN 7982), gehören zum Lieferumfang.

nur bei Schema C und G

nur bei RAB > 6700 mm

HS-PORTAL 300 KF A0202 Salamander Design iD Beschlagliste (I)

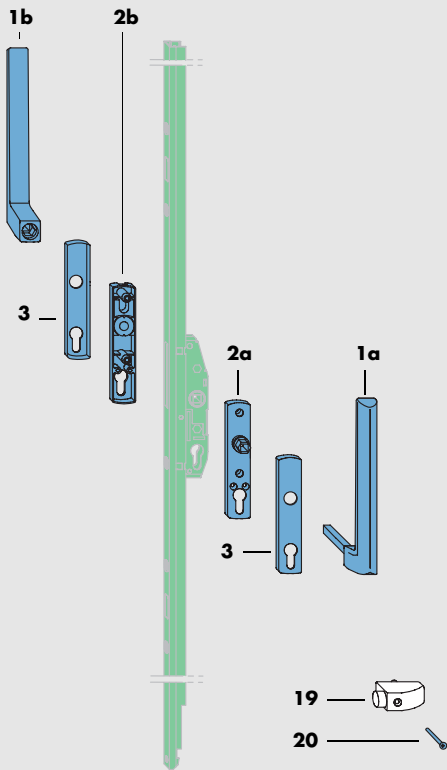
Pos.	Stück bei Schema			Materialkurztext	Materialnummer		
	A	G-2	C		RAL 9003 weiß	silber	RAL 8019 braun
	1	1	2	Karton Hebel Si-line HS-PORTAL 250 <i>bestehend aus:</i>	265116	265093	265123
1	1	1	2	Hebel Si-line HS 250, innen			
2	1	1	2	Rosette Si-line HS 250, innen			
3	1	1	2	Abdeckkappe	876572	876558	876589
4	1	1	2	Schiebegriffmuschel Si-line lang	880852	880838	880876
	1	1	2	Karton HS-PORTAL 300 KF A0202 Salamander Design iD <i>bestehend aus:</i>	309735		
5	1	1	1 ¹⁾	Eckmülenkung VSU HS 300 KF TS		719985	
6	1	1	2	Laufwagen 300 TS		PLWB0020-100010	
7	1	1	2	Dichtungsblock		PDIB00100E6010	
8	1	1	1 ¹⁾	Beutel Riegelteile HS-KF A0022			
9	1	1	1 ¹⁾	Riegelteil, oben A0020		719305	
	1	1	1 ¹⁾	Riegelteil, unten A0020		719312	
	4	4	- ¹⁾	Senkblechschraube B 4,8 x 32		840603	
	1	1	2	Beutel Flügelteile HS-250 KF A0202 Salamander Design iD		204504	
	1	1	2	Distanzbock A0018		897577	
	8	8	16	Distanzstück, kurz A0018		897584	
	2	2	4	Zylinderkerbstift 6 x 16		823132	
	1	1	2	Senkschraube M 5 x 13		800850	
	2	2	4	Senkschraube M 5 x 85		885017	
	1	1	2	Verschlusskappe grau		819708	
	1	1	2	Verschlusskappe braun		819869	
	2	2	4	Anschlag		824412	
	2	2	4	Führung, oben vorne		832882	
	9	9	18	Senkblechschraube B 4,8 x 70		844090	
	2	2	4	Senkblechschraube B 4,8 x 50		840627	
	5	5	10	Senkblechschraube B 4,8 x 32		840603	
	1	1	2	Senkblechschraube B 4,8 x 19		840597	
	2	2	4	Senkschraube M 5 x 35		842157	
	1	1	1	Beutel Rahmeneckverbindung A0202 Salamander Design iD			
18	8	8	8	Spanplatten-schraube 6 x 130		844953	
	0..1	0..1	0..1	Beutel Anschlagbock <i>bestehend aus:</i>	821237	2)	831922³⁾
19	0..1	0..1	0..1	Anschlagbock	800812		855898
20	0..1	0..1	0..1	Senkblechschraube B 4,8 x 70	844090		844090
	-	-	1	Beutel Riegelteile HS Schema G <i>bestehend aus:</i>	238691		
21	-	-	1	Riegelteil unten Schema G		848272	
22	-	-	1	Senkschraube M 6 x 20		848289	
23	-	-	1	Linsenblechschraube B 6,3 x 38		848296	
24	-	-	1	Eckmülenkung VSU HS 300 TS HS für Schema C und F	PEUB0010-100010		
				Verbindungsstab <i>(Länge = FB - 710)</i>	<i>Größe</i>	<i>Länge (in mm)</i>	<i>FB (in mm)</i>
	25	1	1		150	898	750 bis 1600
					200	1398	1601 bis 2100
					250	1898	2101 bis 2600
					335	2748	2601 bis 3334
							719282
							719480
							719497
							719725
				Aufsatzschiene HH0132-06	<i>Größe</i>	<i>Länge (in mm)</i>	<i>FB (in mm)</i>
	26	1	2		150	1580	770 bis 1500
					200	2080	1501 bis 2000
					250	2580	2001 bis 2500
					335	3430	2501 bis 3350
					weiß	weiß	schwarz
					PPZB0010-002010	PPZB0010-002010	PPZB0010-023010
					PPZB0020-002010	PPZB0020-002010	PPZB0020-023010
					PPZB0030-002010	PPZB0030-002010	PPZB0030-023010
					PPZB0040-002010	PPZB0040-002010	PPZB0040-023010

1) Tatsächlicher Bedarf; Lieferumfang umfaßt weitere Teile.

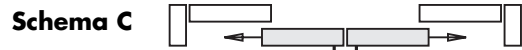
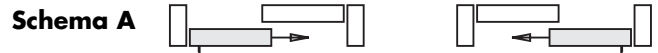
2) Bauteil in weiß oder schwarz einsetzen

3) Bauteil Farbe schwarz

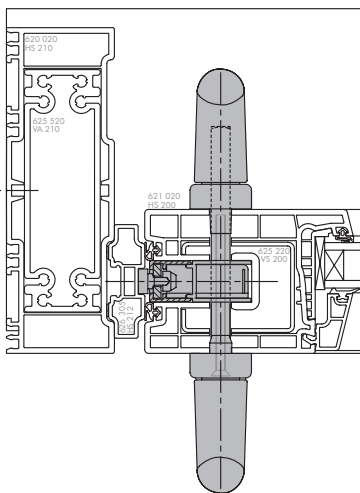
Hebel Si-line HS-PZ
innen und außen abschließbar



DIN links oder **DIN rechts**



Flügelermittlung nach Angaben von Salamander

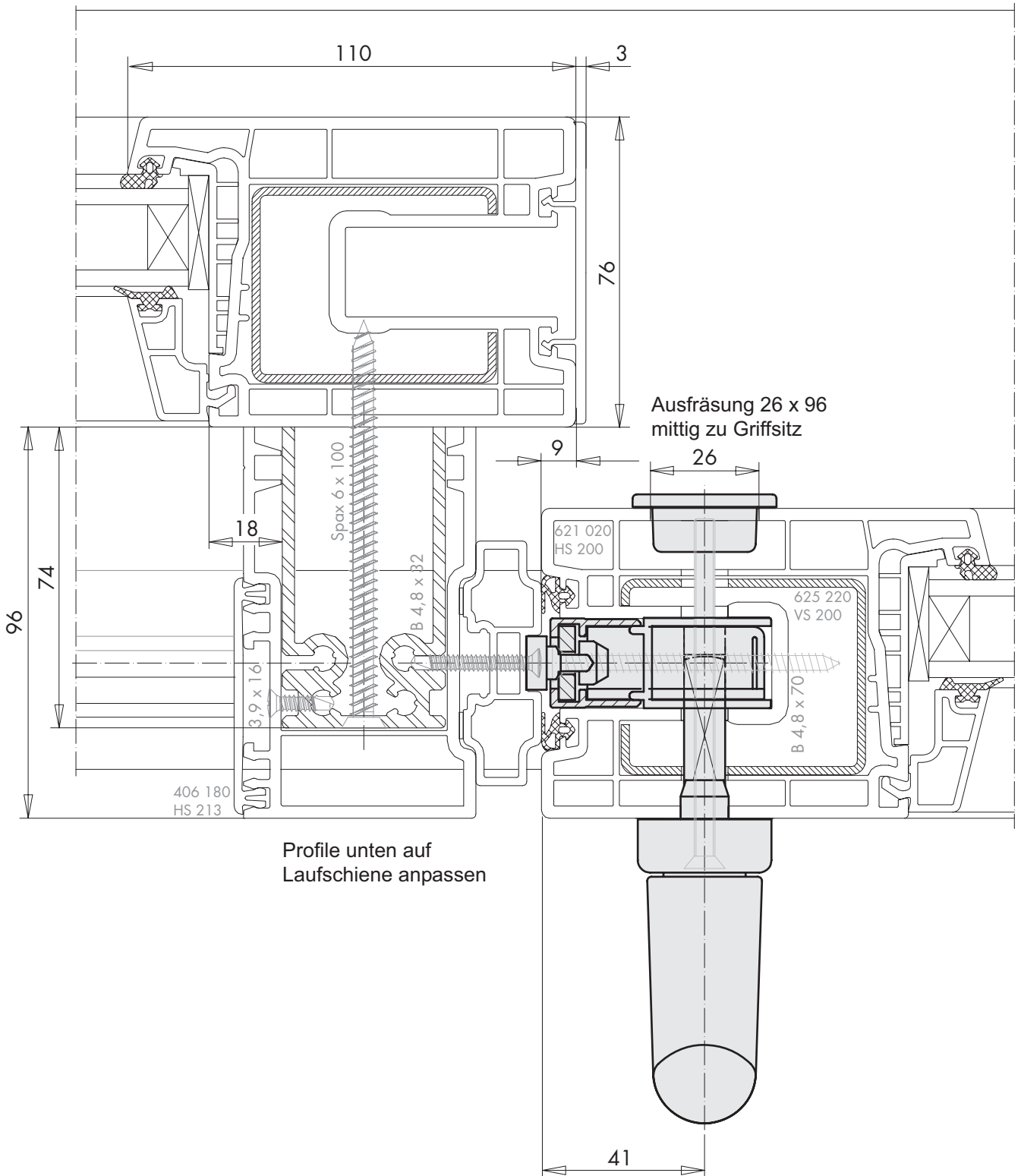


Für die Ausführung mit Hebel innen und außen abschließbar werden die Bauteile der Beschlagliste auf den Seiten 3 und 4 benötigt. Statt des Kartons Hebel (1 bis 4) werden die unten aufgeführten Bauteile verwendet.

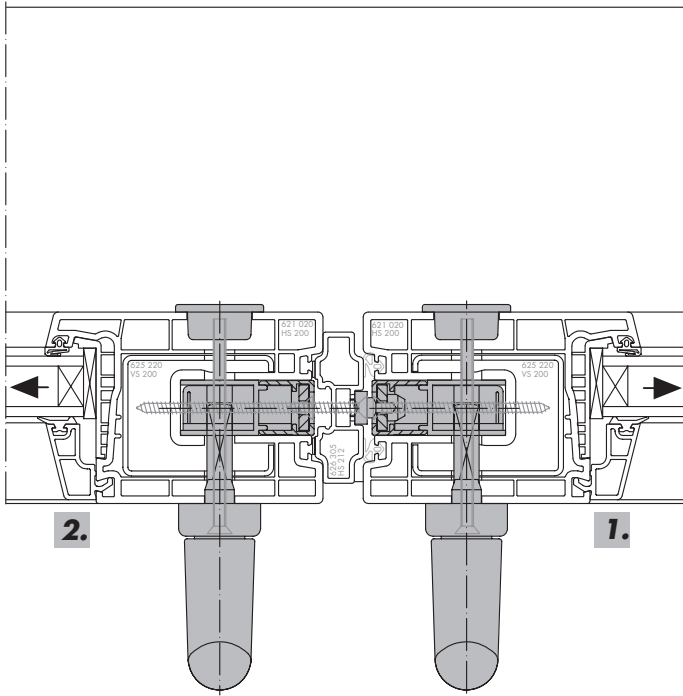
Pos.	Stück bei Schema		Materialkurztext	Materialnummer		
	A	C		RAL 9003 weiß	silber	RAL 8019 braun
	1	1..2	Karton Hebel Si-line HS-PZ innen und außen abschließbar <i>bestehend aus:</i>	263419	263396	263426
1a	1	1..2	Hebel Si-line HS PZ innen			
2a			Rosette Si-line HS 250 PZ innen			
1b	1	1..2	Hebel Si-line HS PZ außen			
2b			Rosette Si-line HS 250 PZ außen			
3	2	2..4	Abdeckkappe PZ	876626	876602	876633
	1	1..2	Bitl. Anschlagbock	821237	wie weiß	831922
19	1	1..2	Anschlagbock			
20	1	1..2	Senkblechschraube B 4,8 x 70			

Mittelbereich Schema G-2

Achtung: Abbildung **nicht** maßstäblich.
 Maßstab 1:1 durch Vergrößern um Faktor 1,41 möglich.



Mittelbereich Schema C



Hinweis zu Elementen Schema C:

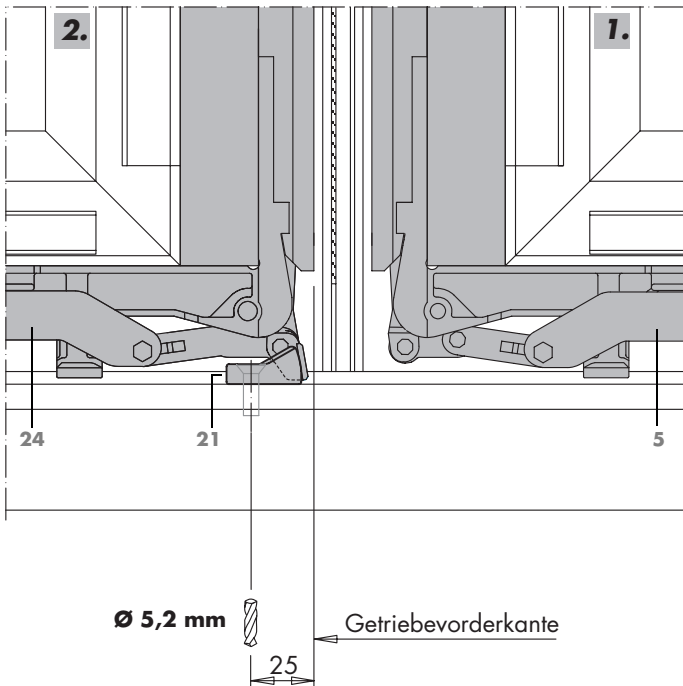
- Die Riegelteilsitze liegen 4 mm niedriger
 ⇒ Maße A bis C auf Seite 14 jeweils minus 4 mm
- Als Aushebesicherung Linsenblechschraube B 6,3 x 38 (23) ~ 50 mm von Flügelvorderkante (über dem Zweitflügel), oben am Rahmen einschrauben. (Siehe auch Seite 9).
- Riegelteil unten (Schema G) (21) wie in der Abbildung gezeigt auf der Laufschiene HH0131-04 (28) anbringen.

- Erst- und Zweitflügel müssen zur Vermeidung von Fehlbedienungen entsprechend gekennzeichnet werden.

Die Schiebeflügel dürfen nur in der unten angegebenen Reihenfolge bedient werden!

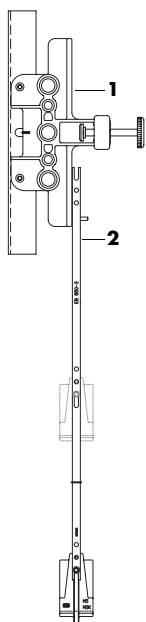
Öffnen: zuerst Erstflügel [1.],
 dann Zweitflügel [2.]

Schließen: zuerst Zweitflügel [2.],
 dann Erstflügel [1.]



Riegelteil unten Schema G (21)
 zur Verriegelung des Zweitflügel Schema C

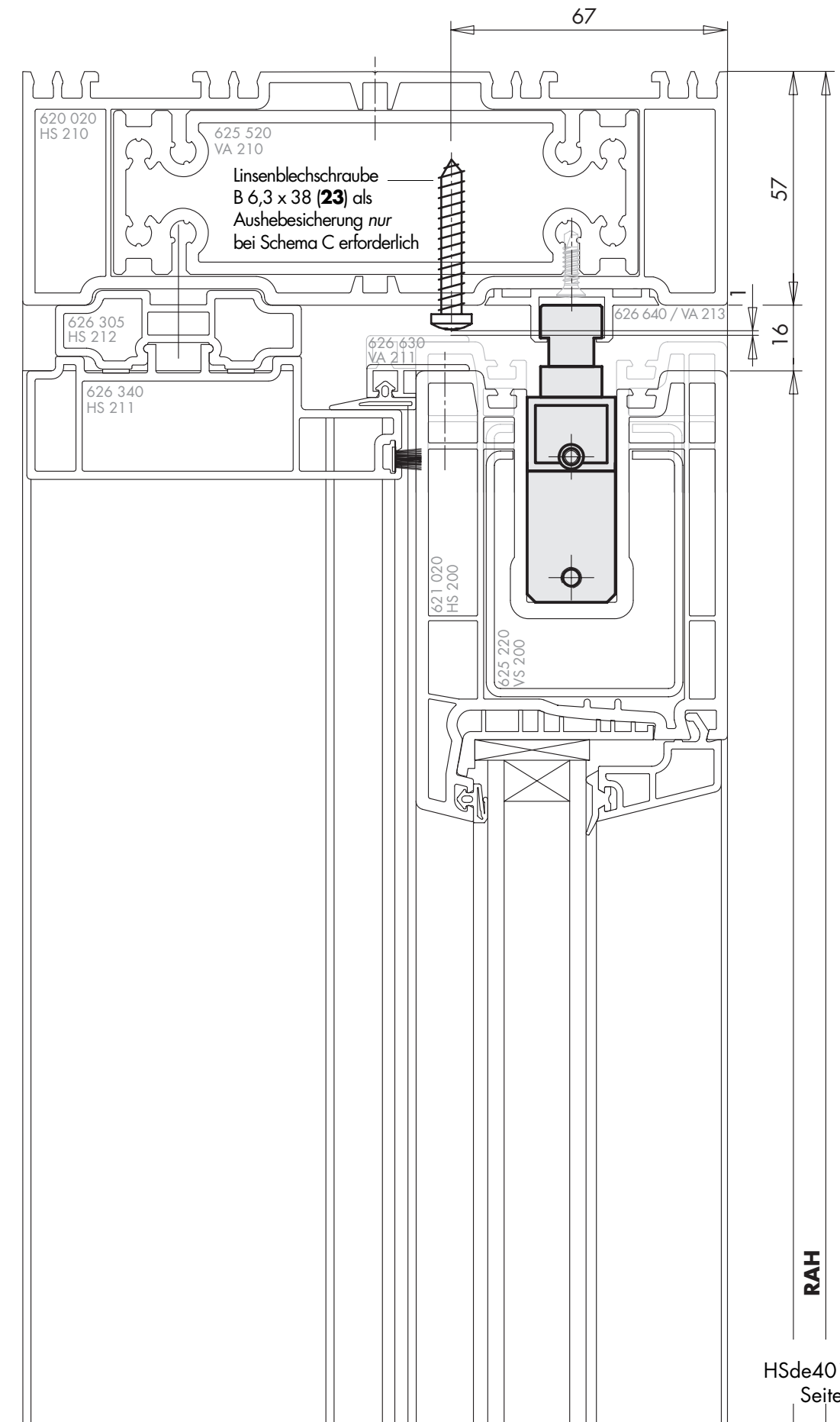
HS-PORTAL 300 KF A0202 Salamander Design iD Anschlaghilfen

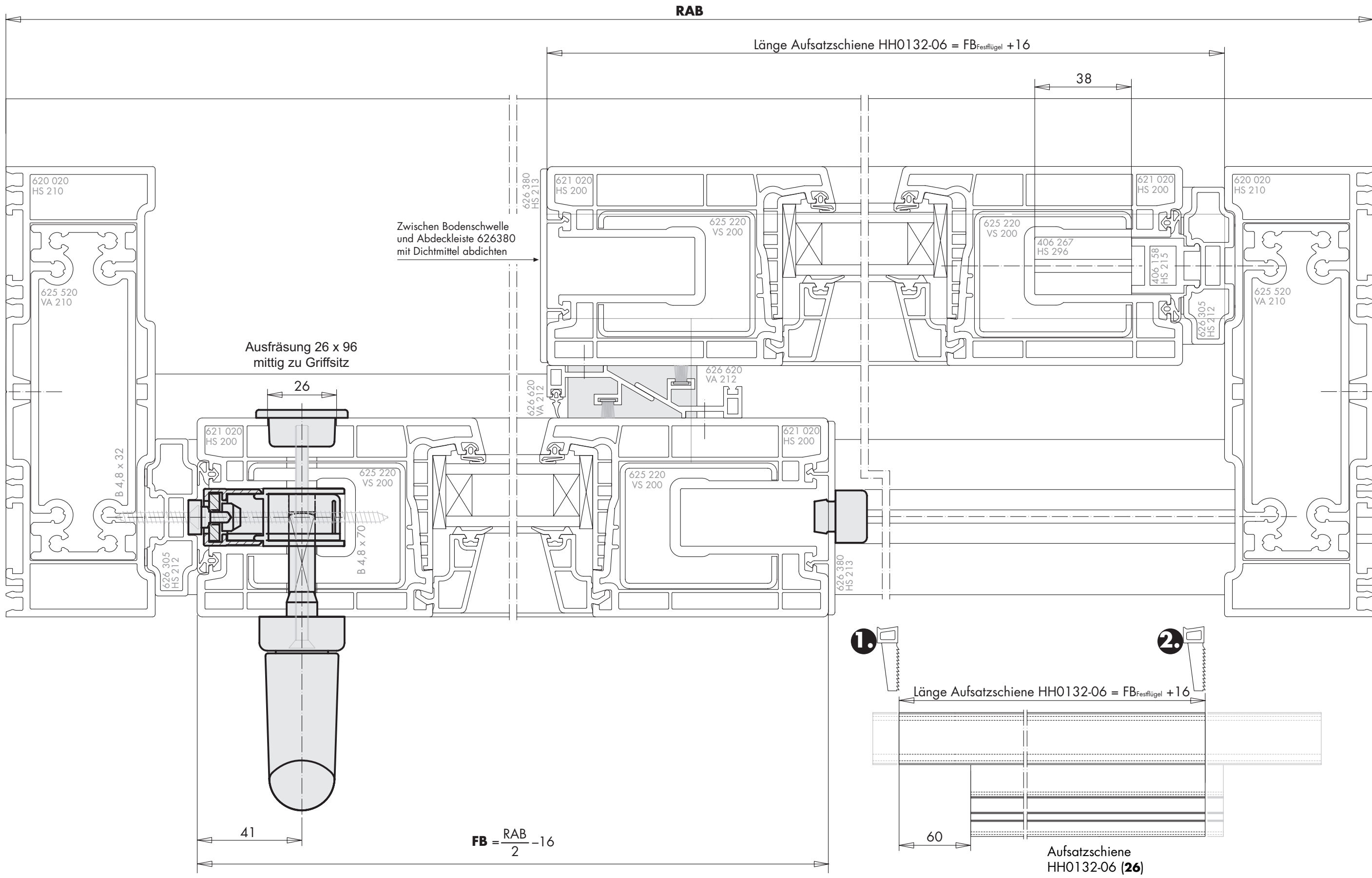


Materialkurztext	Werkzeug	Materialnummer
Bohrlehre EB 651-3 für Getriebebohrungen <i>bestehend aus:</i> Pos. 1 Bohrlehre EB 651-3 Pos. 2 Stellstange für EB 650-3 und EB 651-3 (inkl. unterem Anschlag)	Bohrer: Ø 12 mm Ø 20 mm	PABB0010-521010 157244
Körner KF für Riegelteile		141892

HS-PORTAL 300 KF A0202 Salamander Design iD Vertikalschnitt, oben

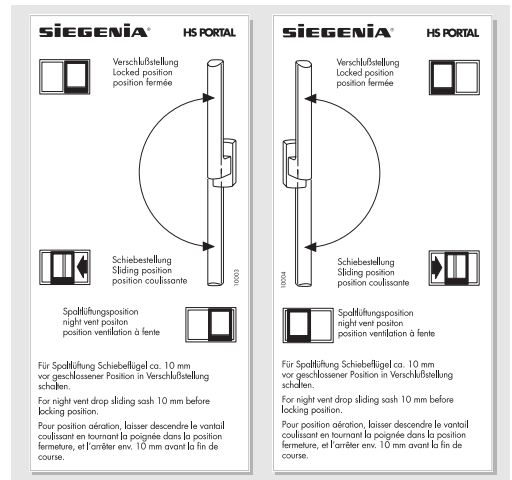
Achtung: Abbildungen auf den Seiten 9 - 11 und 13 **nicht** maßstäblich.
Maßstab 1:1 durch Vergrößern um Faktor 1,41 möglich.





Wichtige Hinweise

- Beachten Sie unsere Produktinformation „Schiebebeschläge für Flügel von Fenstertüren und Fenstern“.
- Für den SIEGENIA-AUBI-Beschlag HS-PORTAL 300 KF A0202 dürfen die auf Seite 1 angegebenen Anwendungsbereiche keinesfalls überschritten werden.
Darüberhinaus gelten für den SIEGENIA-AUBI-Beschlag HS-PORTAL KF A0202 die Angaben von Salamander, insbesondere zu möglichen Einschränkungen bei Flügelabmessungen und Flügelgewicht.
Sofern besondere Fertigungsvorschriften oder Verarbeitungsrichtlinien bestehen, sind diese ausdrücklich zu beachten. Angaben von Einschraubdrehzahlen und -momenten sind bindend.
- Die in dieser Anschlaganleitung beschriebenen Beschlagteile aus Stahl sind farblos passiviert und versiegelt nach DIN EN 12329. Sie dürfen nicht in Umgebungen mit aggressiven, korrosionsfördernden Luftinhalten oder salzhaltiger Luft verwendet werden.
- Stellen Sie den Gesamtbeschlag **nur** aus SIEGENIA-AUBI-Beschlagteilen und den vorgeschriebenen Zubehörteilen von Salamander zusammen. Andernfalls können Schäden auftreten, für die wir keine Haftung übernehmen.
- Montieren Sie alle Beschlagteile fachgerecht wie in den Seiten 9 bis 16 beschrieben.
Schrauben nicht überdrehen!
- Beachten Sie bei der Verklotzung die Technische Richtlinie Nr. 3 des Glaserhandwerks „Klotzung von Verglasungseinheiten“.
- Verwenden Sie keine säurevernetzenden Dichtstoffe, da diese zur Korrosion der Beschlagteile führen können.
- Halten Sie den Lauffhocker der Laufschiene und alle Falze von Ablagerungen und Verschmutzungen frei - insbesondere von Zement- oder Putzrückständen. Vermeiden Sie direkte Nässeeinwirkung auf den Beschlag und einen Kontakt des Beschlages mit den Reinigungsmitteln.
- Bringen Sie den Bedienungsaufkleber (Schieberichtung DIN rechts bzw. DIN links) gut sichtbar am eingebauten Hebe-Schiebe-Flügel an.
Der Bedienungsaufkleber befindet sich im Karton „HS-PORTAL 300 KF A0202“.



Haftungsausschluß

Wir haften nicht für Funktionsstörungen und Beschädigungen der Beschläge sowie der damit ausgestatteten Hebe-Schiebe-Elemente, die auf unzureichende Ausschreibung, Nichtbeachtung dieser Anschlaganleitung oder Gewalteinwirkung auf den Beschlag (z. B. durch nichtbestimmungsgemäßen Gebrauch) zurückzuführen sind.

Abkürzungen

In dieser Anschlaganleitung werden folgende Abkürzungen verwendet:

Btl.	Beutel	HH	Hebeschiebe-Holz	RAB	Rahmenaußenbreite
EB	Einbohrlehre	HK	Hebeschiebe-Kunststoff	RAH	Rahmenaußenhöhe
FB	Flügelbreite	OKFF	Oberkante Fertig-Fußboden		
FH	Flügelhöhe	PZ	Profilylinder		

FH = RAH -124

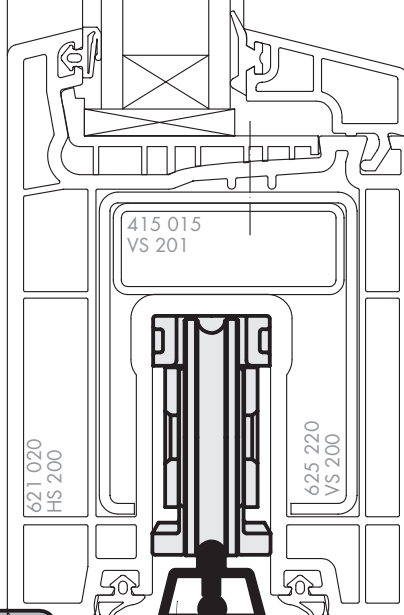
25
Verbreiterungsschiene HH 7646

Aufsatzschiene
HH0132.06 (26)

Dichtungsblock (7)

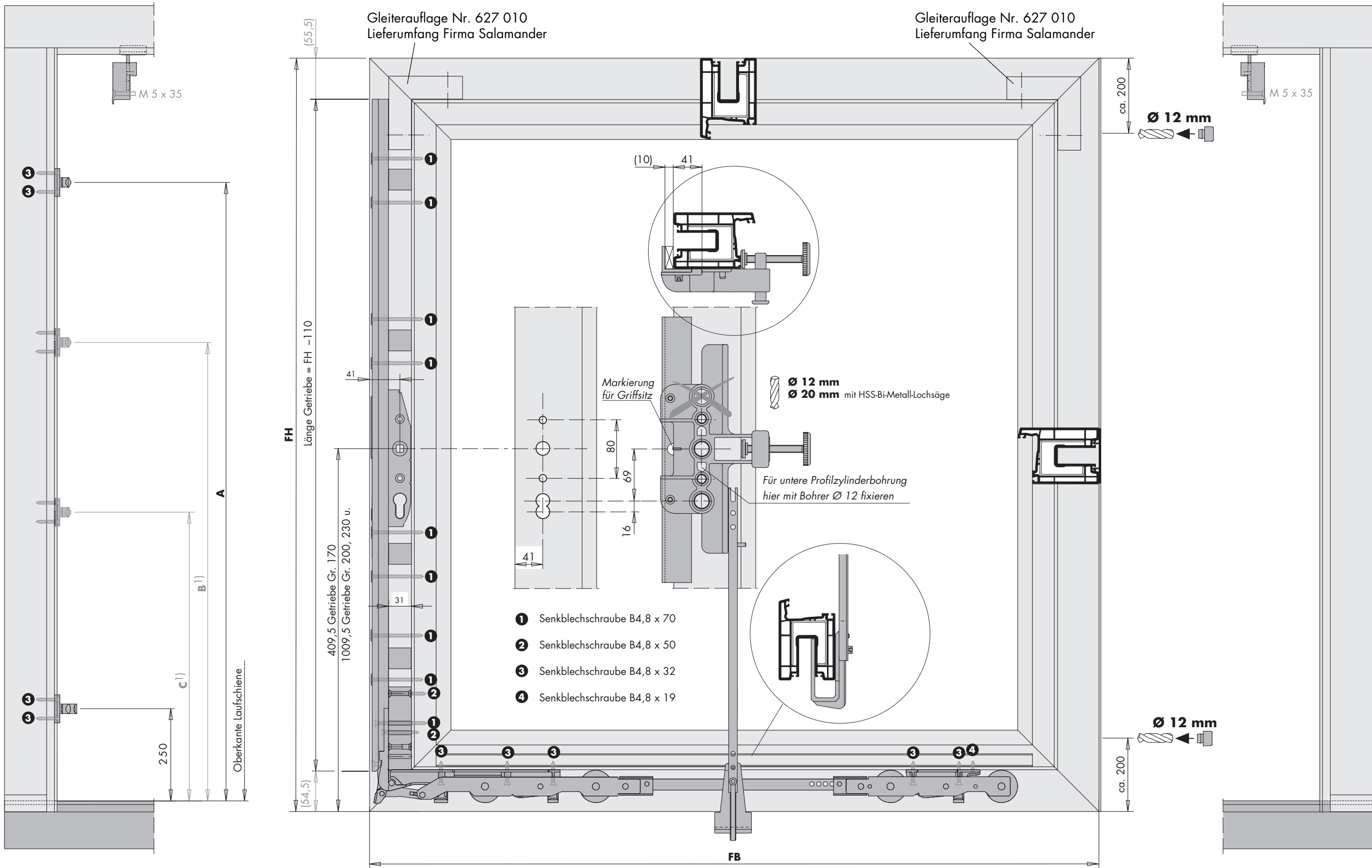
Maueranker HH7642.06 (29)

Bodenschwelle HH7642.06 (27) mit Laufschiene HH0131.04 (28)



1
5
50
OKFF

Achtung: Schwellenhöhe 50 mm !



Getriebe	Maß A	Maß B ¹⁾	Maß C ¹⁾
Gr. 170	1000	600	-
Gr. 220	1600	1200	750
Gr. 260	1900	1200	750

1) Auf Wunsch können zwei zusätzliche Riegelteile, oben (8) als Mittelverschuß eingesetzt werden. Dazu die vorgesehene Verriegelungsstelle am Getriebe HS-PORTAL 300 PZ (34) öffnen.

Montageanleitung Schema A

Vorbereitung

Flügel- und Blendrahmen nach Angaben von Salamander zusammenbauen.
Alle Bohrungen und Ausfräsungen am Flügel- und Blendrahmen vornehmen.
Siehe dazu Anschlaghilfen Seite 8, Schnittzeichnungen Seite 9 bis 11 und 13 sowie Flügel- und Blendrahmenmaße Seite 14 und 15.

Hinweis: Vor dem Befestigen der Führungsschiene beide Führungen, oben (17) lagerichtig in Führungsschiene einschieben. Länge Aufsatzschiene HH0132-06 (26) siehe Seite 10 und 11.

Montage am Flügelrahmen

- A** Distanzbock (10) lagerichtig anschrauben.
- B** Befestigung von Eckumlenkung VSU HS 300 TS (5) und Laufwagen 300 TS HS (6):
 - Verbindungsstab (25) (Länge = FB - 710) ablängen
 - Abgelängten Verbindungsstab (25) zuerst in Kupplungsstück der Eckumlenkung (5) einsetzen, dann mit Zylinderstift 6 x 16 (12) verbinden.
 - Verbindungsstab (25) in Kupplungsstück des Laufwagens (6) einstecken und ebenfalls mit Zylinderkerbstift 6 x 16 (12) verbinden.
- C** Einsetzen der kompletten Laufwageneinheit in den Flügel:
- D** Einbau des Getriebes (34):
 - Getriebe (34) (Länge = FH - 110) ablängen und in Verschlussstellung schalten.
 - Distanzstücke, kurz (11) mittig zu Schraubblöchern auf Getriebe (34) klipsen.
 - Getriebe (34) in den Flügel einsetzen und mit Eckumlenkung koppeln.
Getriebe (34) unten mit Senkschraube M 5 x 13 (13) befestigen. Weitere Befestigung mit Senkblechschrauben B 4,8 x 70 mm.
 - Verschlusskappe (15) in Schrauböffnung zur Befestigung des Profilzylinders eindrücken.
- E** Befestigung von Hebel (1) und Schiebegriffmuschel (4):
 - Rosette (2) und Schiebegriffmuschel (4) mit Senkschraube M 5 x 85 (14) verbinden.
 - Abdeckkappe (3) aufklipsen.
 - Hebel (1) aufstecken und mit Innensechskantschraube (SW 3) sichern.

Montage am Blendrahmen

- A** Anbringen der Anschläge (16):
 - Bohrungen Ø 12 mm vornehmen und Anschläge (16) eindrücken
- B** Einbau des Dichtungsblockes (7):
 - Dichtungsblock (7) einlegen und versiegeln oder einkleben.
- C** Einbau der übrigen Dichtungs- und Zubehörteile:
 - Dichtungs- und Zubehörteile nach Angaben von Salamander einbauen.

Endmontage

- A** Schiebeflügel in den Rahmen einsetzen:
 - Beide Führungen, oben (17) einschieben und mit Senkschraube M 5 x 35 an der Gleitauflage (Fa. Salamander) festschrauben.
- B** Befestigung der Riegelteile (8 und 9):
 - Körner (siehe Seite 8) in Getriebe HS-250 (34) einhängen und Schiebeflügel gegen den Rahmen schieben.
 - Riegelteil, oben (8) und Riegelteil, unten (9) entsprechend Markierung vorbohren und anschrauben.
- C** Türelement auf Gängigkeit überprüfen.

Befestigung der Beschlagteile

- Hebel (1): Senkschrauben M 5 x 85 (10)
- Führung, oben (17) Senkschrauben M 5 x 35
- übrige Beschlagteile: mit Senkblechschrauben B 4,8
(Senkblechschrauben im Lieferumfang enthalten; Längen siehe Seite 14 und 15)